12. pielikums

Valsts zemes dienesta

11.05.2023.

rīkojumam Nr. 1-03/68

**Līgums**

par datu iesniegšanu Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā

Valsts zemes dienests, reģistrācijas Nr. 90000030432 (turpmāk – Dienests), tā \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ personā, kur\_ rīkojas saskaņā ar\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, no vienas puses, un

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/Vārds Uzvārds/, personas kods \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (turpmāk – Datu sniedzējs), no otras puses,

katrs atsevišķi – Puse, kopā – Puses,

ievērojot normatīvajos aktos noteikto par apgrūtinātajām teritorijām un objektiem, kam nosaka aizsargjoslas, noslēdz šādu līgumu par datu iesniegšanu Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā (turpmāk – Līgums):

1. **Termini un to skaidrojumi**
   1. Dati – dati par objektiem, kuriem saskaņā ar Aizsargjoslu likumu nosaka aizsargjoslu, un dati par apgrūtinātajām teritorijām, kurus atbilstoši Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmas likumam Datu sniedzējs sniedz iekļaušanai Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā.
   2. Portāls – Dienesta datu publicēšanas un e-pakalpojumu portāls [www.kadastrs.lv](http://www.kadastrs.lv).
   3. Portāla konts – Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmas Datu sniedzēja autorizēts Portāla konts.
   4. Transakcija – Datu sniedzēja datu kopas rediģēšanas sesija.
2. **Līguma priekšmets**
   1. Datu sniedzējs iesniedz Datus, kurus viņam ir pienākums sniegt atbilstoši Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmas likumam, atbilstoši normatīvo aktu Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmas jomā noteiktajām prasībām, izmantojot Portāla WEB grafisko redaktoru, to reģistrācijai vai aktualizācijai Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā.
   2. Dienests reģistrē vai aktualizē iesniegtos Datus Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā 10 darbdienu laikā pēc Datu sniedzēja veiktās Transakcijas apstiprināšanas.
3. **Pušu tiesības un pienākumi**
   1. Datu sniedzēja pienākumi:
      1. iesniegt tikai tādus Datus, kurus viņam ir pienākums sniegt atbilstoši Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmas likumam;
      2. iesniegt Datus, izmantojot Portāla WEB grafisko redaktoru, sadaļā "ATIS datu iesniegšana" 10 darbdienu laikā pēc Līguma spēkā stāšanās, uzsākot Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā Datu ievades Transakciju un noslēdzot Datu ievades Transakciju, to apstiprinot;
      3. jaunu Datu ievades Transakciju uzsākt ne ātrāk kā divas nedēļas pēc iepriekšējās Transakcijas noslēgšanas;
      4. Datu iesniegšanas vai aktualizācijas laikā Portāla kontā atvērt tikai vienu Datu ievades Transakciju un pēc Datu iesniegšanas vai aktualizācijas to noslēgt divu nedēļu laikā. Atcelt kļūdaini atvērtas Datu ievades Transakcijas vai Transakcijas, kas ir vecākas par divām nedēļām;
      5. veikt Datu aktualizāciju, ja tā rīcībā ir aktuālāki vai precīzāki Dati, salīdzinājumā ar Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā iekļautajiem Datiem;
      6. nodrošināt, lai Portālā pieejamie autentifikācijas rīki nebūtu pieejami citām personām un Portāls tiktu izmantots tikai Datu sniedzēja darbības nodrošināšanai;
      7. neveikt darbības, kas vērstas uz Portāla drošības sistēmas apiešanu vai bojāšanu;
      8. nekavējoties elektroniski informēt Dienestu par konstatētajām tehniskajām problēmām Datu iesniegšanā vai saņemšanā.
   2. Datu sniedzējam ir tiesības Portālā, izmantojot Portāla lejupielādes funkcionalitāti sadaļā "Mani ATIS dati", lejupielādēt Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā reģistrētos datus par Datu sniedzēja iesniegtajām apgrūtinātajām teritorijām un objektiem, kā arī šiem objektiem Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā automātiski attēlotajām apgrūtinātajām teritorijām.
   3. Dienesta pienākumi:
      1. nodrošināt Datu sniedzējam piekļuvi Portālam;
      2. ievietot Portāla kontā informāciju par Datu reģistrācijas procesu Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā;
      3. pārtraukt Datu sniedzēja atvērtās Datu ievades Transakcijas, kas ir vecākas par vienu mēnesi;
      4. pārbaudīt elektroniski saņemtos Datu sniedzēja ziņojumus par konstatētajām tehniskajām problēmām Datu iesniegšanā vai saņemšanā un novērst to cēloņus, kas atkarīgi no Dienesta;
      5. ne vēlāk kā vienu darbdienu iepriekš elektroniski paziņot Datu sniedzējam par plānotajiem pārtraukumiem Portāla pieejamībā.
   4. Ja Datu sniedzējs ir pārkāpis Līguma 3.1.1., 3.1.6. vai 3.1.7. apakšpunktā noteikto, Dienestam ir tiesības atslēgt Datu sniedzējam piekļuves tiesības Portālam, iepriekš par to nebrīdinot. Dienests par to Datu sniedzēju informē, nosūtot pretenziju.
   5. Dienests atjauno Datu sniedzējam piekļuves tiesības Portālam pēc tam, kad Datu sniedzējs ir nodrošinājis, ka tiek pildītas Līgumā noteiktās saistības, kas ir bijušas par pamatu piekļuves tiesību atslēgšanai.
   6. Dienests neuzņemas juridisku vai finansiālu atbildību par:
      1. sekām, kas radušās, ja Portālā pieejamos autentifikācijas rīkus nesankcionēti izmantojusi cita persona;
      2. tehniskām problēmām, kas radušās Datu sniedzēja datortehnikas, datu pārraides tīkla, interneta pieslēguma vai Datu sniedzēja izmantotās programmatūras kļūdainas vai nestabilas darbības dēļ.
   7. Dienestam nav pienākums nodrošināt Datu sniedzēju ar programmatūru, kas nepieciešama Datu sagatavošanai un piekļūšanai Portālam, un to izmantošanai, kā arī jebkuru citu Līguma nosacījumu izpildei.
4. **Tehniskās piekļuves Portāla kontam nodrošināšanas kārtība**
   1. Dienests piecu darbdienu laikā pēc Līguma spēkā stāšanās izveido Datu sniedzējam Portāla kontu, piekļuves tiesības Portāla kontam un par to nekavējoties informē Datu sniedzēju, nosūtot paziņojumu uz Līguma 5.1.1. apakšpunktā norādīto elektroniskā pasta adresi.
   2. Datu sniedzējs Portālā autentificējas, izmantojot Portālā pieejamās Vienotā valsts un pašvaldību pakalpojumu portāla www.latvija.lv autentifikācijas iespējas.
5. **Pušu kontaktinformācija un tās** **apmaiņa**
   1. Ja vien Līgumā nav noteikts citādi, Līgumā noteiktās informācijas, dokumentu un datu apmaiņai Puses izmanto šādu kontaktinformāciju:
      1. Datu sniedzējs: tālrunis \_\_\_\_\_\_\_\_, elektroniskā pasta adrese: \_\_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_\_;
      2. Dienesta kontaktpersona \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/*norāda vārdu un uzvārdu/*, tālrunis \_\_\_\_\_\_\_\_, elektroniskā pasta adrese: atis-dati@vzd.gov.lv.
   2. Dienestam ir pienākums nekavējoties, bet ne vēlāk kā trīs darbdienu laikā, no Līguma 10. nodaļā norādītās elektroniskā pasta adreses informēt Datu sniedzēju par izmaiņām attiecībā uz Līgumā noteikto Dienesta kontaktpersonu. Pusēm ir pienākums nekavējoties, bet ne vēlāk kā trīs darbdienu laikā, no Līguma 5.1. punktā vai 10. nodaļā norādītajām elektroniskā pasta adresēm informēt vienai otru par izmaiņām Līgumā norādītajos Pušu rekvizītos, Datu sniedzēja kontaktinformācijā vai Dienesta kontaktpersonas kontaktinformācijā. Šādos gadījumos Līgumu negroza. Ja kāda Puse nav sniegusi informāciju par izmaiņām, tā uzņemas atbildību par zaudējumiem, kas šajā sakarā ir radušies otrai Pusei.
   3. Ja Līgumā nav noteikts citādi, Līgumā noteiktās informācijas un dokumentu apmaiņai Puses viena otru elektroniski informē, izmantojot Līguma 5.1.1. un 5.1.2. apakšpunktā minētās elektroniskā pasta adreses.
6. **Fiziskas personas datu apstrāde**
   1. Dienests Līguma ietvaros veic personas datu apstrādi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa regulu Nr. 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (turpmāk – regula).
   2. Dienests Datu sniedzēja un Datu sniedzējs Dienesta kontaktpersonas personas datus apstrādā minimālā nepieciešamajā apjomā un tikai, lai atbilstoši regulas 6. panta 1. punkta e) apakšpunktam Puses varētu veikt Līgumā noteiktās informācijas, dokumentu un datu apmaiņu, nodrošinot Datu iesniegšanu Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā.
   3. Puse dzēš Līguma izpildes ietvaros saņemtos personas datus ne vēlāk kā vienu mēnesi pēc to Līguma saistību izpildes, kurām personas dati bijuši nepieciešami, ja normatīvie akti nenoteic Pusei pienākumu tos glabāt ilgāk.
   4. Puses nodrošina personas datu apmaiņas ietvaros nododamo datu kvalitāti (dati ir aktuāli un pareizi), pilnību (dati tiek nodoti pilnā apjomā) un autentiskumu (dati ir īsti un to avots ir pamatots).
   5. Līguma ietvaros Puses ir uzskatāmas par atsevišķiem personas datu pārziņiem.
   6. Puses Līguma izpildes ietvaros apstrādā šādas otras Puses (Dienests Datu sniedzēja un Datu sniedzējs Dienesta kontaktpersonas) personas datu kategorijas – vārds, uzvārds, Datu sniedzēja personas kods, elektroniskā pasta adrese, tālruņa numurs.
   7. Līguma izpildei Puses izmanto šādus personas datu apstrādes darbības veidus – datu nosūtīšanu, datu saņemšanu, datu glabāšanu, datu labošanu, datu dzēšanu un datu aplūkošanu.
   8. Datu sniedzējs nedrīkst tam nodoto personas datu apstrādē iesaistīt trešās personas, kā arī veikt personas datu nodošanu vai nosūtīšanu trešajām personām vai starptautiskām organizācijām. Šis nosacījums neattiecas uz gadījumiem, kad personas dati nododami vai nosūtāmi trešajai personai konkrēta uzdevuma veikšanai vai kad ārējā normatīvajā aktā Datu sniedzējam noteikts pienākums izsniegt personas datus trešajai personai vai trešajai personai noteiktas tiesības saņemt personas datus no Datu sniedzēja. Šādā gadījumā pirms trešās personas iesaistīšanas personas datu apstrādē vai personas datu nodošanas vai nosūtīšanas trešajai personai Datu sniedzējam jāsaņem Dienesta rakstisks saskaņojums.
   9. Puse pēc otras Puses rakstiska pieprasījuma sniedz otrai Pusei informāciju, kas tai nepieciešama:
      1. sniedzot atbildi uz datu subjekta pieprasījumu par personas datu apstrādi Līguma izpildes ietvaros;
      2. lai pierādītu, ka otra Puse veic personas datu apstrādi saskaņā ar Līguma 6.1., 6.2., 6.3., 6.4. un 6.8. punkta noteikumiem, tajā skaitā veic atbilstošus tehniskos un organizatoriskos pasākumus, lai nodrošinātu un spētu uzskatāmi parādīt, ka personas datu apstrāde notiek saskaņā ar Līgumu un normatīvajiem aktiem personas datu apstrādes jomā.
   10. Personas datu aizsardzības pārkāpuma gadījumā Puses sadarbojas personas datu aizsardzības pārkāpuma incidenta izvērtēšanā un seku novēršanā, kā arī par personas datu aizsardzības pārkāpumu paziņo otrai Pusei – bez nepamatotas kavēšanās, bet ne vēlāk kā 24 stundu laikā no brīža, kad pārkāpums Pusei kļuvis zināms.
7. **Nepārvaramas varas apstākļi**
   1. Puses ir atbrīvotas no atbildības par Līguma nepildīšanu, ja tā rodas pēc Līguma noslēgšanas nepārvaramas varas ietekmes rezultātā, kuru attiecīgā no Pusēm vai Puses kopā nevarēja paredzēt, novērst un ietekmēt.
   2. Nepārvarama vara ir jebkāda neparedzama ārkārtas situācija vai notikums, kas ir ārpus Pušu kontroles un nav radies to kļūdas vai nevērīgas rīcības dēļ un kas kavē attiecīgi Pusi vai Puses veikt kādu no Līgumā noteiktajiem pienākumiem un no kura nav bijis iespējams izvairīties, veicot pienācīgus piesardzības pasākumus.
   3. Puses par nepārvaramas varas apstākļiem uzskata, piemēram, dabas stihijas (zemestrīces, plūdus, orkānus un tml.), ugunsgrēkus, jebkāda veida karadarbību, okupāciju, terora aktus, blokādes, embargo.
   4. Nepārvaramas varas apstākļu pierādīšanas pienākums gulstas uz to Pusi, kura uz tiem atsaucas.
   5. Katra no Pusēm, kuru Līguma ietvaros ietekmē nepārvarama vara, trīs darbdienu laikā par to paziņo otrai Pusei, nosūtot paziņojumu.
8. **Līguma spēkā esamība, grozīšana, izbeigšana un strīdu risināšana**
   1. Līgums stājas spēkā ar tā abpusējas parakstīšanas brīdi. Puse, kas pēdējā paraksta Līgumu, par to nekavējoties informē otru Pusi. Līgums ir spēkā uz nenoteiktu laiku.
   2. Līgumu var grozīt, Pusēm par to savstarpēji vienojoties. Vienošanās par Līguma grozījumiem ir uzskatāma par noslēgtu, kad tā ir noformēta rakstiski un abpusēji parakstīta. Šādi Līguma grozījumi ar to parakstīšanas brīdi kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.
   3. Pusei ir tiesības vienpusēji izbeigt Līgumu, par to 30 dienas iepriekš nosūtot rakstisku paziņojumu otrai Pusei.
   4. Ja Līguma 7. nodaļā minētie apstākļi turpinās ilgāk par vienu mēnesi, jebkurai Pusei ir tiesības vienpusēji atkāpties no Līguma, par to vismaz 10 darbdienas iepriekš nosūtot rakstisku paziņojumu.
   5. Stājoties spēkā ārējo normatīvo aktu grozījumiem, Puses pilda Līgumu tiktāl, ciktāl tas nav pretrunā ar normatīvo aktu grozījumiem. Ja normatīvo aktu izmaiņu rezultātā Līgumā noteikto saistību izpilde nav iespējama, Pusēm ir tiesības vienpusēji atkāpties no Līguma, par to trīs darbdienas iepriekš brīdinot otru Pusi.
   6. Jebkuras nesaskaņas, domstarpības vai strīdus Puses risina savstarpēju pārrunu ceļā.
   7. Ja Puses 15 darbdienu laikā nevar vienoties, strīdus risina normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
9. **Citi noteikumi**
   1. Puses informē viena otru par izmaiņām normatīvajos aktos, kas var ietekmēt Līguma izpildi.
   2. Neviena no Pusēm bez rakstveida saskaņošanas ar otru Pusi nedrīkst nodot trešajai personai savas Līgumā noteiktās saistības.
   3. Jebkura korespondence, kas tiek nosūtīta otrai Pusei uz attiecīgo Līgumā norādīto elektroniskā pasta adresi, ir uzskatāma par saņemtu nākamajā darbdienā pēc tās nosūtīšanas.
   4. Līgumā noteiktajā kārtībā nosūtītā un saņemtā informācija par Dienesta kontaktpersonas, Dienesta kontaktpersonas vai Datu sniedzēja kontaktinformācijas, Dienesta juridiskā statusa, nosaukuma, adreses vai citu Pušu rekvizītu maiņu ir Līguma neatņemama sastāvdaļa.
   5. Dienesta reorganizācija vai tā vadītāja maiņa nevar būt par pamatu Līguma izbeigšanai. Ja Dienestu reorganizē, Līgums paliek spēkā un tā noteikumi ir saistoši Dienesta tiesību un saistību pārņēmējiem.
10. **Pušu rekvizīti**

|  |  |
| --- | --- |
| **Dienests:** | **Datu sniedzējs:** |
| Valsts zemes dienests  Reģ. Nr. 90000030432  Kārļa Mīlenbaha iela 14, Rīga, LV-1050  Elektroniskā pasta adrese: pasts@vzd.gov.lv | /Vārds Uzvārds/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Pers. kods \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, LV-\_\_\_\_\_\_  Elektroniskā pasta adrese: \_\_\_\_@\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ V. Uzvārds  Amats | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ V. Uzvārds |